

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 65 (1968)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nous sommes acheteurs, au comptant, de **miel du pays**.  
Prière de soumettre vos offres, avec petit échantillon, à **Chäs-Vreneli S.A.**, Münsterhof 7, 8001 Zurich.

Apiculteurs qui désirez une **bonne reine sélectionnée**, la reine de souche carniolienne avec croisement de caucasienne, issue d'importation de Russie, au prix de Fr. 22.— la pièce, adressez-vous en toute confiance à **Marcel Molleyres**, apiculteur, 2893 Cornol. Tél. (066) 7 22 67.  
Attention au changement d'adresse.

**Apiculteurs**, je paie Fr. 3.— le kilogramme de vieux rayons de bonne qualité, même avec pollen ou couvain et ne contenant que peu ou pas de miel.  
Faire offres au **Salon-lavoir de la Tour**, La Bâtiaz, 1920 Martigny.

**A vendre rucher**, état de neuf, démontable, moderne, avec 18 ruches syst. Voirnot-Suisse, 15 colonies en bonne santé, évent. avec la récolte. Fr. 1700.—.  
Emplacement : Le Cernil sur les Bayards NE.  
**Jean-Louis Barbezat**, 2126 Bémont NE. Tél. (039) 6 53 13.

**Reines 1968**. A vendre de mon élevage, reines sélectionnées, fécondées et éprouvées, de race italienne pure, jaune or. Prix Fr. 15.— cage et ports compris. Livable jusqu'à fin septembre.  
S'adresser à **Mirko Zariatti**, apiculteur-éleveur, 6863 Besazio TI.

**Reines caucasiennes**, marquées, ponte contrôlée, issues de souche acclimatée, très douces et prolifiques, livrables dans cage à délivrance automatique. Prix Fr. 20.— plus port. **Nucléi** sur 3 et 4 cadres de couvain, 20 fr. le cadre plus reine. Du 1er au 15 août, prière de commander par écrit.  
S'adresser à **R. Coppex-Zimmermann**, apiculteur-éleveur, 1896 Vouvry. Téléphone (025) 7 43 27.

**A vendre** jusqu'à fin septembre, reines noires du pays, non essaimeuses, sélectionnées. Prix Fr. 20.— pièce.  
S'adresser à **Jean Bapst**, apiculteur-éleveur, 1630 Bulle.

**A vendre** un extracteur en bon état.  
S'adresser à **Jakob Stämpfli**, 1411 Novalles/Yverdon. Tél. (024) 3 11 83.

**A vendre** reines 1968, marquées, souche carniolienne, fécondées en station.  
S'adresser à **Armand Rossler**, insp. des ruchers, 1723 Marly-le-Grand.  
Tél. (037) 9 87 48.

**A vendre reines** de race carniolienne, fécondation dirigée en station, nucléi sur 4 à 5 cadres D.B.  
**André Groux**, 1049 Bioley-Magnoux / Yverdon. Tél. (024) 5 23 80.

Pour raison de santé, à **vendre** avec ou sans récolte, rucher pavillon démontable, fabrication Lienher, système D.B. 18 ruches, toutes occupées, 8 ruches D.B. plein vent, de même fabrication, occupées, un extracteur pour 8 cadres, 2 maturateurs de 100 kg. Accès facile au rucher par auto ou camion, belle situation, le tout pourrait rester sur place.

**J. Müller**, 2114 Fleurier. Tél. (038) 9 13 51.

Vous tous, apiculteurs qui adorez les abeilles, qui aimez bricoler votre vie entière pour elles, le contenu de ce que je vous adresse pour Fr. 6.80 vous comblera de satisfaction. Vraiment une surprise, une précieuse révélation, **des espaceurs** qui ne quittent jamais les cadres contre votre volonté. Commandez au prix réclame ces incomparables espaceurs. Vous recevrez la scie, son guide, les instructions, les 3 méthodes et le plan d'un gabarit pour le montage des cadres D.B. le tout franco Fr. 6.80. Pour les cadres voir l'annonce de juillet.

**Victor Pittler**, Reinemetal Br., Hirzelstrasse 8, 8004 Zurich.

Changez vos reines en août, le mois où l'élevage donne les meilleurs résultats, car c'est l'époque durant laquelle les abeilles amassent le maximum de piotérine en vue de l'hivernage.

Faites un essai avec les abeilles **caucasiennes pures**, si douces, travailleuses infatigables, économes.

Reines de choix, sélectionnées, issues de 100 pour cent pure, fécondées en rucher isolé où toutes les colonies sont caucasiennes. Nombreuses références et félicitations. Prix, cage expéd. comprise Fr. 25.—. Egalement quelques superbes nucléi disponibles. F. Stöckli, Mayennets 10, 1950 Sion.

Durant toute l'année, vous pouvez nous envoyer votre vieille cire (vieux rayons, opercules, cires fondues) soit pour :

1. **TRANSFORMATION EN CIRE GAUFRÉE**, de sorte que vous n'aurez que le prix du travail à payer. (Ne pas oublier d'indiquer le système.)
2. **EN ÉCHANGE DE MARCHANDISES**, c'est-à-dire que nous vous achetons votre vieille cire et vous recevrez en contre-valeur, selon votre désir, soit du matériel apicole, soit des cires gaufrées pour lesquelles vous n'aurez pas de frais de fonte.
3. **POUR LA VENTE AU PRIX DU JOUR**. Nous sommes acheteurs de toutes cires d'abeilles saines dont la valeur vous sera versée par mandat postal.

**ÉTABLISSEMENTS RITHNER - 1870 CHILI-MONTHEY - Tél. (025) 4 21 54**

## NOUVEAUTÉ 1968

### PETIT EXTRACTEUR DE TABLE

pouvant contenir 6 cadres de hausse ou 3 grands cadres Dadant ou Suisse. Livré avec engrenage, robinet à clapet au prix de **Fr. 255.—**.

**Ets Rithner Frères**, 1870 Chili-Monthey, tél. (025) 4 21 54



**Les abeilles ne piquent plus**  
Vareuse « **Hermetic** », ensemble couvrant tête, nuque, bras, mains et corps jusqu'à la ceinture (voile grillage de verre ; élastique à la taille). **Nouveaux gants spéciaux en cuir extrasouple et lavable.**

**Prix : Fr. suisses 23.50 port inclus**

Supplément pour pantalon serré à la taille et aux chevilles, complétant parfaitement l'ensemble « **Hermetic** »

**Fr. 7.50 port compris**

Retour accepté dans les 8 jours en cas de non-convenance.

**J. OLLAGNON**

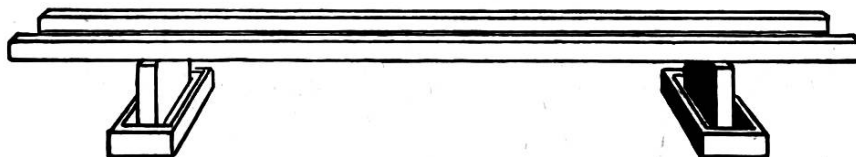
42 - ST-PAUL-EN-CORNILLON  
FRANCE

CCP No 12-14107 GENEVE

Pour un bon  
imprimé :

**Corbaz S.A.**  
**Montreux**

### Supports de ruches (en ciment) modèle « Cornaz, Allaman »



avec auget pour protection contre les fourmis et abreuvoirs pour les abeilles.  
Poutrelles de 300 cm.

**PRIX :** supports de ruches, Fr. 12.50 pièce. Poutrelles 300 cm. de longueur Fr. 17.50 pièce.  
(sous réserve d'une modification éventuelle)  
Départ gare Allaman.

**L. CORNAZ & FILS, 1165 Allaman (VD)**

**Téléphone (021) 76 33 22**

**A vendre** pendant toute la saison, nucléi sur 4 et 5 cadres D.B. ainsi que reines sélectionnées sur 80 ruches, race du pays.  
S'adresser à **S. Chabloz**, apiculteur, 1831 L'Etivaz. Tél. (029) 4 61 70.

## Pour l'extraction et la conservation du miel, nous vous offrons :

**EXTRACTEURS** « Radial », 16 cadres

**EXTRACTEURS** « Universel »,  
6 et 8 cadres

**EXTRACTEUR** de table, 6 cadres  
tous systèmes **Fr. 255.—**

**Maturateurs-clarificateurs**  
de 25 - 50 - 100 kg.

**NOUVEAUX MOTEURS** pour extracteurs, livrables  
montés sur traverse se fixant simplement à la  
place de l'engrenage - 2 sens de rotation - dis-  
positif de réglage de vitesse - s'adapte au courant  
lumière. **Prix : Fr. 395.—**

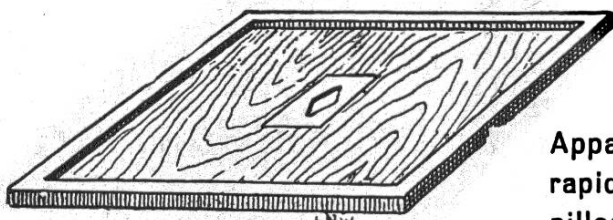
**Bidons forts** « Aluminium », 20 - 25 kg.  
**Bidons légers,** 1 - 2 - 5 - 10 - 25 kg.  
**Boîtes PLEXI** 1/2 et 1 kg.

**Etiquettes** à miel, 4 couleurs

**Flacons** pour échantillon

**Couteaux et Rabots** à désoperculer

**Planche chasse-abeilles**  
**DB et DT**



Appareil indispensable pour prélever le miel  
rapidement, sans piqûres ni danger de  
pillage. — Ne devrait manquer dans aucune  
exploitation apicole. — Fonctionnement  
simple et rapide. Mode d'emploi joint.

### Cette année encore, essayez nos superbes boîtes à miel « Idéal » 1/4 - 1/2 et 1 kg.

en carton-cellulose, hermétiques, très belle présentation en 4 couleurs, avec  
texte-réclame français et allemand.

**COUTEAU ÉLECTRIQUE** à désoperculer, 220 V.

## Rithner frères, Chili 29, 1870 Monthey (VS)

Fabr. de ruches et fournitures générales pour l'apiculture. Tél. (025) 4 21 54

